



DELIBERAZIONE
DELIBERAZION

N. 23-2025

del CONSEI GENERAL

OGGETTO: Designazione di 2 rappresentanti del Comun General de Fascia nel "Consiglio Generale dell'istruzione e Formazione di Fassa" previsto dall'art. 46 della L.P. 7 agosto 2006, n. 5 e s.m.i. ("legge provinciale sulla scuola").

SE TRATA: Nomina de 2 rappresentanc del Comun General de Fascia tel "Consei General per l'educazion e la formazion de Fassa" pervedù dal art. 46 de la L.P. dai 7 de aost del 2006, n. 5 e m. e i.f.d. ("lege provinzièla su la scola").

Il **15 ottobre 2025** alle ore **20.30**, convocato in base all'articolo 23 del Regolamento sull'organizzazione e sul funzionamento del Consei General del Comun General de Fascia dalla Presidente, con lettera prot. n. 4729-2.2.3 del 9 ottobre 2025 si è riunito il Consei general del Comun general de Fascia istituito in base all'art. 19 della L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m.

Ai **15 de october del 2025**, da **mesa les 9 da sera**, chiamà ite aldò del articol 23 del Regolament dintornvia I endrez e I funziament del Consei General del Comun General de Fascia da la Presidenta, co la letra prot. n. 4729-2.2.3 dai 9 de october del 2025 se à binà I Consei General del Comun General de Fascia, metù en esser aldò de l'art. 19 de la L.P. dai 16 de jugn del 2006, n. 3 e s.m.

Sono presenti 23 dei 29 componenti del Comun General, vale a dire i signori:

Tol pèrt 23 di 29 componenc del Comun General, donca i signores:

	Cognome e nome / Inom	Comune di provenienza / L-La vegn da	Carica / Encèria
1	FELICETTI EDOARDO	MOENA	Procurador / Procurador
2	DEZULIAN TEA	CANAZEI / CIANACEI	Presidente / Presidenta
3	BATTISTI LARA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SEN JAN	Vizeprocuradora
4	DONEI CRISTINA	MOENA / MOENA	Vicepresidente / Vizepresidenta
5	CONGIU SIMONE	MAZZIN / MAZZIN	Vicepresidente / Vizepresident
6	BUSO CRISTINA	SORAGA / SORAGA	Consigliera / Conseiera
7	CHIOCCHETTI BERNARDINO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
8	COMPAGNONI ALBERTO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
9	CROCE EZIO	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
10	DEGIAMPIETRO ALESSANDRO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
11	DELUCA CARLO	MAZZIN / MAZZIN	Consigliere / Conseier
12	DEMARCHI DIMITRI	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
13	FELICETTI MARCO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
14	FLORIAN MIRELLA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SEN JAN	Consigliera / Conseiera
15	FOLLADOR LUCA	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
16	GABRIELLI ADRIANA	SORAGA / SORAGA	Consigliera / Conseiera
17	IORI MATTEO	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
18	LAZZER SAMUEL	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier
19	MARCHETTI LUIGI	CANAZEI / CIANACEI	Consigliere / Conseier
20	MAZZEL MANUEL	SAN GIOVANNI DI FASSA / SEN JAN	Consigliere / Conseier
21	PEDERIVA MARCO	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier
22	VALENTINI AMEDEO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SEN JAN	Consigliere / Conseier
23	ZACCHIA LUCA	SAN GIOVANNI DI FASSA / SEN JAN	Consigliere / Conseier

È entrato durante la trattazione del punto n. 2:

L è vegnù ite endèna che se rejonèa fora I pont n. 2:

24	BERNARD DAMIANO	SAN GIOVANNI DI FASSA / SEN JAN	Consigliere / Conseier
-----------	------------------------	--	-------------------------------

Sono assenti giustificati per tutta la seduta:

Mencia, con giustificazion, per duta la sentèda:

25	BERNARD CESARE	SAN GIOVANNI DI FASSA / SEN JAN	Consigliere / Conseier
26	DE SIRENA GIANLUIGI	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier
27	DONEI RICCARDO	MOENA / MOENA	Consigliere / Conseier
28	ROSSI ANDY	SORAGA / SORAGA	Consigliere / Conseier
29	SIEFF MATTHIAS	CAMPITELLO / CIAMPEDEL	Consigliere / Conseier

È presente anche, senza diritto di voto, il Sindaco del Comune di Soraga Pederiva Valerio.

Partecipa e verbalizza il Segretario generale del Comun General de Fascia dott.ssa **Gubert Elisabetta**.

Accertata quindi la presenza del numero legale, la Presidente Tea Dezulian invita il Consei General a deliberare sul seguente argomento:

DELIBERAZIONE / DELIBERAZION N. 23-2025 del / dai 15.10.2025

OGGETTO: Designazione di 2 rappresentanti del Comun General de Fascia nel "Consiglio Generale dell'istruzione e Formazione di Fassa" previsto dall'art. 46 della L.P. 7 agosto 2006, n. 5 e s.m.i. ("legge provinciale sulla scuola").

IL CONSEI GENERAL:

visti e richiamati:

- la L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla "riforma istituzionale" in Trentino, ed in particolare il suo art. 19, che ha previsto il Comun general de Fascia (C.G.F.), il quale è stato costituito con la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ne ha approvato lo statuto;
- il Decreto n. 234 del 30.12.2010, con cui il Presidente della Provincia ha trasferito al C.G.F. le funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P.n. 3/2006 e s.m. a decorrere dall'1 gennaio 2011;
- l'articolo 9 dello statuto, che definisce i compiti e le funzioni attribuiti alla competenza del Consei General, anche con riferimento agli articoli 14, comma 4, lett. a), e 19, commi 5 e commi da 7 ad 11, della L.P. n. 3/2006 e s.m. dianzi citata;

richiamata la L.P. 7 agosto 2006, n. 5 e s.m. "Sistema educativo di istruzione e formazione nel Trentino" (cd. "legge provinciale sulla scuola") che, nel Capo I del Titolo III, contiene disposizioni speciali per la minoranza ladina di Fassa;

preso atto che il primo comma dell'art. 46 di tale legge stabilisce che "per promuovere la tutela della lingua e della cultura ladina e per armonizzare le iniziative di politica linguistica con l'organizzazione della scuola ladina, il Comun General de Fascia nomina il Consiglio Generale dell'istruzione e Formazione di Fassa (Consei General per l'Educazion e la Formazion de Fascia), con il compito di individuare le specifiche esigenze educative e formative della comunità ladina di Fassa, nonché di concorrere con la Provincia alla definizione degli atti di indirizzo, programmazione e coordinamento rivolti all'istituzione scolastica e formativa ladina (scola ladina de Fascia);

evidenziato altresì che il secondo comma dello stesso articolo prevede che la composizione, i criteri e le modalità di funzionamento e di nomina dei membri del "Consiglio Generale dell'istruzione e Formazione di Fassa" siano definiti "con regolamento approvato dall'assemblea del Comun General de Fascia...";

visto il regolamento che definisce e disciplina la composizione, i criteri di nomina dei membri e le modalità di funzionamento del "Consiglio Generale dell'istruzione e Formazione di Fassa" approvato dal Consei general con la deliberazione N. 29-2015 del 30 settembre 2015;

visto che l'articolo 3, lett. I), di tale regolamento prevede che del Consiglio facciano parte anche "due membri nominati dal Consei General del Comun General de Fascia di cui uno designato dal gruppo di minoranza";

sentita la proposta formulata dal capogruppo del Gruppo di Maggioranza di designare come rappresentante del Comun General nel Consei General per l'Istruzione e la Formazione di Fassa il consigliere Matthias Sieff;

Tol pèrt ence, senza derit de stima, l'Ombolt del Comun de Soraga Pederiva Valerio.

Tol pèrt e verbalisea l'Secretèr generèl del Comun General de Fascia dotorà **Elisabetta Gubert**.

Zertà che l'é l'numer legal, la Presidenta Tea Dezulian la envia l'Consei General a deliberèr dintornvìa chest argoment:

DELIBERAZIONE / DELIBERAZION N. 23-2025 del / dai 15.10.2025

SE TRATA: Nomina de 2 rapresentanc del Comun General de Fascia tel "Consei General per l'educazion e la formazion de Fascia" pervedù dal art. 46 de la L.P. dai 7 de aost del 2006, n. 5 e m. e i.f.d. ("lege provinzièla su la scola").

L CONSEI GENERAL:

vedù e recordà:

- la L.P. dai 16 de jugn del 2006, n. 3 e m.f.d. su la "reforma istituzionèla" tel Trentin, e soraldut sie art. 19, che l'à pervedù l'Comun General de Fascia (C.G.F.), che do l'é stat metù su co la L.P. dai 10 de firé del 2010, n. 1, che l'à aproà ence so statut;
- I Decret n. 234 dai 30 de dezember del 2010, con chel che l'President de la Provinzia l'ge à dat su al C.G.F. la funzions amministratives aldò del art. 8 de la L.P. n. 3/2006 e m.f.d., a scomenzèr dal 1^m de jané del 2011;
- I articol 9 del statut, che l' met dant i doveres e la funzions dac su a la competenza del Consei General, ence con referiment ai articoli 14, coma 4, letra a), e 19, comes 5 e comes da 7 a 11, de la L.P. n. 3/2006 e m.f.d. recordèda de sora;

recordà la L.P. dai 7 de aost del 2006, n. 5 e m.f.d. "Sistem educatif de istruzion e formazion tel Trentin" ("lege provinzièla su la scola") che, nel Cap. I del Titol III, la perveit desposizions spezièles per la mendranza ladina de Fascia;

tout at che l' prum coma del art. 46 de chesta lege l' disc che "per portèr inant l' stravardament del lengaz e de la cultura ladina e per armonisèr la scomenzadives de politica linguistica co l'organisazion de la scola ladina, l'Comun General de Fascia l' nomina l'Consei General per l'Educazion e la Formazion co l'encèria de troèr fora i besegnes educatives e formatives spezifics de la comunanza ladina de Fascia, e ence de se cordèr co la Provinzia per defenir i ac de endrez, programazion e coordinament proponec a l'istituzion scolastica e formativa ladina (scola ladina de Fascia)";

metù al luster ence che l' secondo coma del medemo articol l' perveit che l' endrez, i criteries e la modalitèdes de funzionament e de nomina di membres del "Consei general per l'educazion e la formazion" de Fascia i vegne defenii "con regolament aproà da l'assemblea del Comun General de Fascia...";

vedù l' regolament che stabilisc e regolamentea l' endrez, i criteries de nomina di membres e la modalitèdes de funzionament del "Consei General per l'educazion e la formazion de Fascia", aproà co la deliberazion n. 29-2015 de 30 de setember del 2015;

vedù che l' articol 3, letra I), de chest regolament l' perveit che fae pèrt del Consei ence "doi comembres nominé dal Consei General del Comun General de Fascia de chisc un nominà dal grop de mendranza";

sentù la proponeta fata dal capogrop del Grop de Maoranza de nominèr desche rapresentanc del Comun General tel Consei General per l'Educazion e la Formazion de Fascia l' conseier Matthias Sieff;

sentita la proposta formulata dai capigruppo del Gruppo Misto e del Gruppo di Minoranza di designare come rappresentante del Comun General nel Consei General per l'Istruzione e la Formazione di Fassa la consigliera Mirella Florian;

preso atto che non vengono presentate altre candidature e dopo aver accolto la proposta della presidente Tea Dezulian di procedere alla votazione a scrutinio segreto ai sensi dell'art. 44, co. 11, del Regolamento sull'organizzazione e sul funzionamento del Consei General del Comun General de Fascia;

dopo aver fatto distribuire le schede di votazione riportanti il timbro del Comun General de Fascia ai 24 consiglieri presenti, con l'invito a questi a scrivere sulla scheda due nomi da designare come rappresentanti del Comun General de Fascia nella nel Consei General per l'Istruzione e la Formazione di Fassa, la Presidente chiede ai 2 scrutatori di raccogliere, contare, aprire e leggere le schede così votate; quindi, con la conferma del segretario verbalizzante, proclama come segue l'esito della votazione:

Sono state restituite:

- N. 24 schede votate:
- 22 voti sono stati espressi per il nome di Matthias Sieff;
- 13 voti sono stati espressi per il nome di Mirella Florian;
- 2 voti sono stati espressi per il nome di Cristina Donei ;

sentita, infine, la proposta della Presidente di dichiarare questa deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi di legge per poter nominare al più presto la Consei General per l'Istruzione e la Formazione di Fassa, previsto dall'art 46 della L.P. 7 agosto 2006, n. 5;

visto il parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa della proposta di questa deliberazione, espresso dal Segretario del C.G.F.;

D E L I B E R A:

1. di designare quali rappresentati del Comun General de Fascia nel "Consiglio Generale dell'istruzione e Formazione di Fassa" previsto dall'art. 46 della L.P. 7 agosto 2006, n. 5 e s.m.i. ("legge provinciale sulla scuola") MATTHIAS SIEFF e MIRELLA FLORIAN;
2. di dichiarare, con 23 voti favorevoli ed un astenuto (consigliera Mirella Florian) su 24 consiglieri presenti e votanti, questa deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi di legge per poter nominare al più presto la Consei General per l'Istruzione e la Formazione di Fassa, previsto dall'art 46 della L.P. 7 agosto 2006, n. 5.

Si rende noto che contro questa deliberazione, che non è soggetta a controlli:

- ai sensi dell'art. 183, u.c., del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige, approvato con L.R. 3 maggio 2018, n. 2, ogni cittadino può presentare - entro il periodo della sua pubblicazione all'albo - opposizione scritta e motivata al Consei de Procura, da depositare nell'Ufficio di segreteria che ne rilascerà ricevuta;
- coloro che vi hanno interesse e ne sono legittimati possono presentare ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di 60 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro notificata o da quando ne abbiano avuto effettiva conoscenza;
- in alternativa al ricorso al T.R.G.A., coloro che vi hanno interesse possono presentare ricorso straordinario al Presidente della Repubblica solo per motivi di legittimità nel termine di 120 giorni da quando la deliberazione diventa esecutiva o viene loro comunicata o da quando ne abbiano avuto piena conoscenza.

sentù la proponeta fata dai capogrupp del Grop Mescedà e del Grop de Mendranza de nominèr desche raprejentanta del Comun General tel Consei General per l'Educazion e la Formazion de Fascia la conseiera Mirella Florian;

tout at che no vegn portà dant de autra candidatures e do aer tout dant la proponeta de la presidenta Tea Dezulian de littèr a stima secreta aldò del art. 44, co. 11, del Regolament su l'organisazion e sul funzionament del Consei General del Comun General de Fascia;

do ge aer dat fora la zedoles per la litazion con su l stempel del Comun General de Fascia ai 24 conseieres che tol pèrt a la sentèda, col envit a chisc de scriver su la zedola doi inomes da nominèr desche raprejentanc del Comun General de Fascia tel Consei General de l'Educazion e la Formazion de Fascia, la Presidenta la ge domana ai 2 dombradores de binèr su, dombrèr, averjer e lejer la zedoles coscita littèdes; do, co la conferma del secretèr che verbalisea, la declarea coscita l ejit de la litazion:

L é stat dat de retorn

- n. 24 zedoles littèdes:
- I é stat dat ju 22 stimes per l inom de Matthias Sieff;
- I é stat dat ju 13 stimes per l inom de Mirella Florian;
- I é stat dat ju 2 stimes per l inom de Cristina Donei;

scutà tinultima la proponeta de la Presidenta de declarèr chesta deliberazion sobito da meter en doura aldò de la lege per poder nominèr dant che l é meso l Consei General per l'educazion e la formazion de Fascia, pervedù dal art. 46 de la L.P. dai 7 de aost del 2006, n. 5;

vedù I parer a favor en cont de la regolarità tecniche-amministrativa de la proponeta de chesta deliberazion, dat ju dal Secretèr del C.G.F.;

D E L I B E R E A:

1. de nominèr desche raprejentanc del Comun General de Fascia tel "Consei General per l'educazion e la formazion de Fascia" pervedù dal art. 46 de la L.P. dai 7 de aost del 2006, n. 5 e m. e i.f.d. ("legge provinzièla su la scola") MATTHIAS SIEFF e MIRELLA FLORIAN;
2. de declarèr, con 23 stimes a favor e una no data ju (conseiera Mirella Florian) sun 24 conseieres che à tout pèrt e che à littà, chesta deliberazion sobito da meter en doura aldò de la lege per poder nominèr dant che l é meso l Consei General per l'educazion e la formazion de Fascia, pervedù dal art. 46 de la L.P. dai 7 de aost del 2006, n. 5.

Vegn fat a saer che de contra a chesta deliberazion, che no la é sotmetuda a controi:

- aldò del art. 183, u.c., del Codice di Enc Locali de la Region Trentin Sudtirol, aproà co la L.R. dai 3 de mé del 2018, n. 2, ogne sentadin l pel ge meter dant – endèna che la é tachèda fora sul albo - oposizion scrita e motivèda al Consei de Procura, da ge consegnèr al Ofize de canzelaria, che l dajará fora n rezepis;
- chi che à n enteres e che i é legitimé i pel fèr recors dant l Tribunal Aministrativ Regionèl competent, dant che vae fora 60 dis da canche la deliberazion va en doura o da canche la ge vegn notifichèda o da canche i n'é stac metui en consaputa a duc i efec;
- empède l recors al T.R.G.A., chi che à n enteres i pel meter dant recors straordinèr al President de la Republica, demò per costions de legitimità, dant che vae fora 120 dis da canche la deliberazion va en doura o da canche la ge vegn comunichèda o da canche i n'é stac metui en consaputa a duc i efec.

Letto, approvato e sottoscritto
Let, aproà e sotscrit

LA PRESIDENTE / LA PRESIDENTA
FIRMATO DIGITALMENTE
F.TO – sig.ra Tea Dezulian -

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR
FIRMATO DIGITALMENTE
F.TO – dott.sa/d.ora Elisabetta Gubert -

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE
RELAZION DE PUBLICAZION

Questa deliberazione viene pubblicata sull'albo telematico del Comun general de Fascia il giorno 16 OTTOBRE 2025 per 10 giorni consecutivi.	Chesta deliberazion la vegn publichèda su l'albo telematich del Comun general de Fascia ai 16 de OTOBER del 2025 per 10 dis a dò a dò.
--	---

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR
FIRMATO DIGITALMENTE
F.TO - dott.ssa/d.ra Elisabetta Gubert

ESTREMI DI ESECUTIVITÀ
DAC DE METUDA EN DOURA

Deliberazione non soggetta a controlli, dichiarata immediatamente eseguibile, e perciò esecutiva salva la sua pubblicazione sull'albo telematico del Comun general de Fascia, dal 15 OTTOBRE 2025 .	Deliberazion no sotmetuda a controi, declarèda subito da meter en doura, e donca en doura, lascian a valer che la vegne publichèda su l'albo telematich del Comun general de Fascia, dai 15 de OTOBER del 2025 .
--	---

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.	Copia valiva che l'originèl, sun papier zenca bol per doura aministrativa.
---	--

VISTO / SOTSCRIT:

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR
firmato digitalmente
dott.ssa Elisabetta Gubert

San Giovanni di Fassa, 16 ottobre 2025
Sèn Jan, ai 16 de otober del 2025